LEBEN LANG

HAARTROCKNER
HAIR DRYER

120/230V 1000W

USER MANUAL



LBL3099S

LBL3099W

Deutsch 3
English 14
Français 21
Español 29
Italiano 36
Nederlands 43

LEBEN LANG

Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP

Contact us	–	Contacter	–	Contacto	–	Contatto
We speak English		Nous parlons français		Hablamos español		Parliamo italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu
www.lebenlang.eu

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, die Garantiebescheinigung, den Kaufbeleg und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, wenn Sie Zubehörteile anbringen, das Gerät reinigen oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus und ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Dieses Gerät kann nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter
- körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden. Es sei denn, sie wurden von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder instruiert. Kindern sollte beigebracht werden, sich von diesem

Gerät fernzuhalten und das Spielen damit zu unterlassen.

- Testen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Schäden jeglicher Art sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Experten.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein gebrochenes oder beschädigtes Kabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unserer Kundendienstabteilung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.
- Verwenden Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden, auch wenn dies nur für einen Moment ist.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder mit diesen in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Sollte das Gerät feucht oder nass werden, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

- Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Bei Missbrauch, falscher Handhabung oder fehlerhafter Reparatur wird keine Haftung für mögliche Schäden übernommen. In solchen Fällen sind auch Garantieleistungen ausgeschlossen.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIESES GERÄT

- Verwenden Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck als zum Trocknen der Haare.
- Blockieren Sie während des Betriebs weder die Lufteinlass- noch die Luftauslassöffnungen, da das Gebläse sonst überhitzen kann.
- Zum zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstromvorrichtung mit Fehlernennstrom von höchstens 30 mA empfohlen. Der Monteur kann Ihnen hier weiterhelfen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung mit hoher Temperatur und/oder hohem Druck, um eine Beschädigung der Komponenten zu vermeiden.
- Bewahren Sie diesen Artikel fern von Orten mit Wasser auf. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Sprühkopfs, eines Waschbeckens oder eines anderen Behälters mit Wasser. Sollte das Produkt versehentlich ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und fassen Sie nicht ins Wasser. Das Produkt muss von einem professionellen Wartungspersonal überprüft werden,

bevor es wieder verwendet wird.

- Ziehen Sie den Haartrockner sofort nach der Benutzung im Badezimmer aus der Steckdose.
- Die Nähe zu Wasser stellt auch dann noch eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schalten Sie das Produkt immer aus, auch wenn Sie es nur für eine Weile stehen lassen.
- Bei Verwendung das Gerät nicht mit einem Handtuch oder anderen Kleidungsstücken abdecken oder blockieren.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Haare nicht in den Lufteinlass geraten, damit diese während der Anwendung nicht eingezogen werden. Halten Sie den Lufteinlassfilter staub- und fusselfrei.
- Dieser Haartrockner ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der sich automatisch abschalten kann, wenn die Temperatur des Haartrockners zu hoch ist. Schalten Sie zu diesem Zeitpunkt sofort den Netzschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, lassen Sie den Haartrockner einige Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder verwenden. Nachdem Sie überprüft haben, dass sich am Lufteinlass und -auslass keine Haare oder Fremdkörper befinden, schalten Sie den Netzschalter ein.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Während des Gebrauchs werden das Produkt

und die Düse sehr heißt. - Halten Sie das Produkt während des Betriebs immer am Handgriff fest.
- Sprühen Sie nicht mit Haarspray, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für Perücken oder Haarteile aus synthetischem Material.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser in Badewannen, Becken oder anderen Gefäßen. Tauchen Sie den Haartrockner niemals in Wasser oder machen Sie ihn nass.

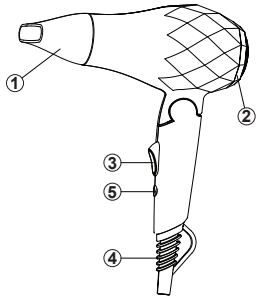


TECHNISCHE DETAILS

Leistung: 1000W
Netzspannung: 120/230V 50/60 Hz
Schutzklasse: II
Lieferumfang: 1x Föhn ,1x Luftdüse, 1x Reisebeutel, 1x Bedienungsanleitung

PRODUKTÜBERSICHT

1. Konzentratordüse
2. Lufteinlassabdeckung
3. 0-1-2 Schalter
4. Aufhängeschlaufe
5. Schalter für Dualspannung



ANLEITUNG ZUR VERWENDUNG EINES FÖHNS MIT DUALER SPANNUNG

Ein Föhn mit dualer Spannung bietet die Flexibilität, in verschiedenen Ländern mit unterschiedlichen elektrischen Standards verwendet zu werden.

- Informieren Sie sich über die elektrischen Standards des Landes, in dem Sie den Föhn verwenden möchten.
- Bevor Sie den Spannungsschalter umlegen, stellen Sie sicher, dass der Föhn ausgeschaltet ist und kein Netzkabel angeschlossen ist.
- Passen Sie die Spannungseinstellung gemäß den Anforderungen des Landes an, in dem Sie den Föhn verwenden möchten.
- Der Spannungsschalter kann leicht manuell gedreht werden.
- Verwenden Sie einen geeigneten Steckdosenadapter, um den Föhn an die örtliche Steckdose anzupassen.
- Verwenden Sie den Föhn nicht in Verbindung mit Spannungswandlern.

120 V	230 V
Vereinigte Staaten	Europa
Kanada	Australien und Neuseeland
Mexiko	Teile von Asien einschl. China, Indien, Japan
Teile von Mittelamerika	Afrika
Teile von Südamerika	

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Einstellung der gewünschten Gebläsestärke:
   a. Position 0: AUS
   b. Position 1: Halbe Leistung, mittlere Temperatur für schonendes Trocknen und Stylen
   c. Position 2: Volle Leistung, hohe Temperatur für schnelles Trocknen
2. Halten Sie bei der Verwendung einen Abstand von ca. 5 cm zwischen Luftauslass und Haar ein und bewegen Sie den Haartrockner mit konstanter Geschwindigkeit hin und her.
3. Stellen Sie nach Gebrauch die Ein/Aus-Taste auf „0" und ziehen Sie das Netzkabel ab.
4. Nach vollständiger Abkühlung kann der Föhn zusammengeklappt und im beigefügten Reisebeutel aufbewahrt werden.

PFLEGE UND LAGERUNG

- Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch, um die äußere Oberfläche des Föhns zu reinigen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die internen Komponenten des Föhns gelangt.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Lufteinlässe auf Staub und Ablagerungen. Verwenden Sie bei Bedarf einen weichen Pinsel oder Druckluft, um Staub aus den Lufteinlässen zu entfernen.
- Lassen Sie den Föhn vor dem Verstauen ausreichend abkühlen. Wickeln Sie anschließend das Netzkabel ordentlich auf, um Verwicklungen zu vermeiden. Lagern Sie den Föhn an einem trockenen Ort.

Elektro- und Elektronikgeräte
Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

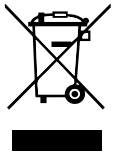
Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln,

wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using this device, please read the operating instructions carefully.
- Please keep these operating instructions, the warranty certificate, the purchase receipt, and, if possible, the box with the inner packaging.
- The device is intended for private use only and not for commercial use.
- Always unplug the device from the power outlet when it is not in use, when attaching accessories, cleaning the device, or in case of a malfunction. Turn off the device first and pull the plug, not the cord.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised near the device. Choose a location for your device where children cannot access it. Make sure the cord does not dangle.
- This device is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been supervised or instructed by a person responsible for their safety. Children should be taught to stay away from this device and not play with it.
- Regularly inspect the device and the cord for damage. Do not use the device if it is damaged in any way.
- Do not attempt to repair the device yourself; instead,

contact an authorized expert.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- For safety reasons, a broken or damaged cord should only be replaced with an equivalent cord from the manufacturer, our customer service department, or a similarly qualified person. • Keep the device and cord away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, etc.
- Never leave the device unattended. Turn off the device when not in use, even if only for a moment.
- Use only original accessories.
- Do not use the device outdoors.
- Under no circumstances should the device be immersed in water or come into contact with liquids. Do not use the device with wet or damp hands.
- If the device becomes moist or wet, immediately unplug it from the power outlet. Do not touch the water.
- Do not reach into water.
- Use the device only for its intended purpose.
- In cases of misuse, improper handling, or faulty repair, no liability is accepted for possible damages. Warranty services are also excluded in such cases.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS DEVICE

- Use the device for no other purpose than hair drying.
- During operation, do not block the air inlet or outlet openings, as this may cause the blower to overheat.
- For additional protection, the installation of a residual

current device with a rated residual current not exceeding 30 mA is recommended. The installer can assist you with this.

- Do not place the product in a humid environment with high temperature and/or high pressure to avoid damage to the components.
- Keep this item away from places with water. Do not use this product near a bathtub, showerhead, sink, or any other water container. If the product accidentally falls into water, immediately unplug it and do not touch the water. The product must be inspected by professional maintenance personnel before using it again.
- Unplug the hair dryer immediately from the power outlet after use in the bathroom.
- The proximity to water still poses a danger even when the device is turned off. • Always turn off the product, even if you leave it for a while.
- Do not cover or block the device with a towel or other clothing items while in use.
- Ensure that your hair does not get into the air inlet to prevent it from being drawn in during use. Keep the air inlet filter free from dust and lint.
- This hair dryer is equipped with an overheating protection that may automatically shut off when the hair dryer's temperature is too high. In such cases, immediately turn off the power switch and unplug it from the power outlet. Let the hair dryer cool down for a few minutes before using it again. After confirming that there are no hairs or foreign objects in the air inlet and outlet, turn on the power switch.

- Only connect the product to a readily accessible power outlet so that it can be quickly disconnected from the power supply in the event of a malfunction.
- Never touch the plug with wet hands.
- During use, the product and nozzle become very hot. Hold the product by the handle at all times during operation.
- Do not spray hairspray when the product is on.
- Do not use the product for wigs or hairpieces made of synthetic material.

WARNING: Do not use this device near water in bathtubs, basins, or other containers. Never immerse the hair dryer in water or get it wet.

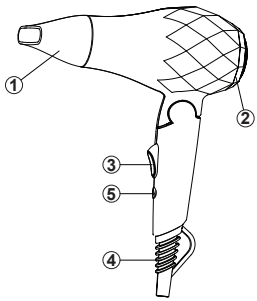


TECHNICAL DETAILS

Power: 1000W
Supply voltage: 120/230V 50/60 Hz
Protection class: II
Scope of delivery: 1x hair dryer, 1x air nozzle, 1x travel bag, 1x operating manual

PRODUCT OVERVIEW

1. Concentrator nozzle
2. Air inlet cover
3. 0-1-2 switch
4. Hanging loop
5. Dual voltage switch



INSTRUCTIONS FOR USING A DUAL VOLTAGE HAIR DRYER

A dual voltage hair dryer offers the flexibility to be used in different countries with varying electrical standards.

- Familiarize yourself with the electrical standards of the country where you intend to use the hair dryer.
- Before flipping the voltage switch, ensure the hair dryer is turned off and not connected to a power cord.
- Adjust the voltage setting according to the requirements of the country where you plan to use the hair dryer.
- The voltage switch can be manually rotated.
- Use an appropriate plug adapter to match the hair dryer to the local power outlet.
- Do not use the hair dryer in conjunction with voltage converters.

120 V	230 V
United States	Europe
Canada	Australia and New Zealand
Mexico	Parts of Asia including China, India, Japan
Central America	Africa
South America	

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Setting the desired airflow strength:
   a. Position 0: OFF
   b. Position 1: Half power, medium temperature for gentle drying and styling
   c. Position 2: Full power, high temperature for quick drying
2. When using, maintain a distance of approximately 5 cm between the air outlet and hair, and move the hair dryer back and forth at a constant speed.
3. After use, set the power switch to “0” and unplug the power cord.
4. After complete cooling, the hair dryer can be folded and stored in the included travel bag.

CARE AND STORAGE

- Use a soft, lightly damp cloth to clean the outer surface of the hair dryer.
- Ensure that no water enters the internal components of the hair dryer.

- Regularly check the air inlets for dust and deposits. Use a soft brush or compressed air if necessary to remove dust from the air inlets.
- Allow the hair dryer to cool sufficiently before storing it. Then, neatly wind up the power cord to prevent entanglement. Store the hair dryer in a dry place.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez conserver ce mode d'emploi, le certificat de garantie, le reçu d'achat et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil est destiné à un usage privé uniquement et non à un usage commercial.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de la fixation d'accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez d'abord l'appareil, puis retirez la fiche, pas le cordon.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. Choisissez un emplacement pour votre appareil où les enfants ne peuvent pas y accéder. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité. Il convient d'apprendre aux enfants à s'éloigner de cet appareil et à ne pas jouer avec.
- Inspectez régulièrement l'appareil et le cordon pour

détecter d'éventuels dommages. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.

- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez plutôt un expert agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter un danger.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon cassé ou endommagé ne doit être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne de qualification similaire.
- Gardez l'appareil et le cordon à l'abri de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, même pour un bref instant.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine. • N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
- En aucune circonstance, l'appareil ne doit être immergé dans l'eau ou entrer en contact avec des liquides. N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil devient humide, débranchez-le immédiatement de la prise de courant. Ne touchez pas à l'eau.
- Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins prévues.
- En cas d'utilisation incorrecte, de manipulation

inadéquate ou de réparation défectueuse, aucune responsabilité n'est acceptée pour d'éventuels dommages. Les prestations de garantie sont également exclues dans de tels cas.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR CET APPAREIL

- Utilisez l'appareil uniquement pour sécher les cheveux.
- Pendant le fonctionnement, ne bloquez ni les ouvertures d'admission d'air ni les ouvertures de sortie d'air, car cela pourrait provoquer une surchauffe du ventilateur.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif de courant résiduel avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA est recommandée. L'installateur peut vous aider à cet égard.
- Ne placez pas le produit dans un environnement humide avec une température élevée et/ou une pression élevée pour éviter d'endommager les composants.
- Éloignez cet article des endroits où il y a de l'eau. N'utilisez pas ce produit près d'une baignoire, d'une pomme de douche, d'un évier ou de tout autre récipient d'eau. Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement et ne touchez pas l'eau. Le produit doit être inspecté par du personnel d'entretien professionnel avant d'être réutilisé.
- Débranchez immédiatement le sèche-cheveux de

la prise de courant après utilisation dans la salle de bains.

- La proximité de l'eau constitue toujours un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Éteignez toujours le produit, même si vous le laissez un moment.
- Ne recouvrez pas ni ne bloquez l'appareil avec une serviette ou d'autres vêtements pendant son utilisation.
- Veillez à ce que vos cheveux n'entrent pas dans l'ouverture d'admission d'air pour éviter qu'ils ne soient aspirés pendant l'utilisation. Maintenez le filtre d'admission d'air exempt de poussière et de peluches.
- Ce sèche-cheveux est équipé d'une protection contre la surchauffe qui peut s'éteindre automatiquement si la température du sèche-cheveux est trop élevée. Dans de tels cas, éteignez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez-le de la prise de courant. Laissez le sèche-cheveux refroidir pendant quelques minutes avant de le réutiliser. Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de cheveux ni d'objets étrangers dans l'ouverture d'admission et de sortie d'air, rallumez l'interrupteur d'alimentation.
- Branchez le produit uniquement dans une prise de courant facilement accessible de manière à pouvoir le débrancher rapidement en cas de dysfonctionnement.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains mouillées.

- Pendant l'utilisation, le produit et la buse deviennent très chauds. Tenez toujours le produit par la poignée pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas de la laque pour cheveux lorsque le produit est allumé.
- N'utilisez pas le produit pour des perruques ou des pièces de cheveux en matière synthétique.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas cet appareil près de l'eau dans les baignoires, les bassins ou autres contenants. Ne plongez jamais le sèche-cheveux dans l'eau ni ne le mouillez.

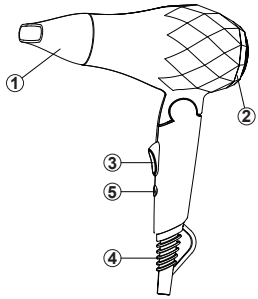


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance : 1000 W
Tension secteur : 120/230V 50/60 Hz
Classe de protection : II
Contenu de la livraison : 1 sèche-cheveux, 1 embout d'air, 1 sac de voyage, 1 mode d'emploi.

APERÇU DU PRODUIT

1. Embout concentrateur
2. Grille d'admission d'air
3. Commutateur 0-1-2
4. Boucle de suspension
5. Interrupteur de tension double



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION D'UN SÈCHE-CHEVEUX À DOUBLE TENSION

Un sèche-cheveux à double tension offre la flexibilité de pouvoir être utilisé dans différents pays avec des normes électriques différentes.

- Renseignez-vous sur les normes électriques du pays où vous prévoyez d'utiliser le sèche-cheveux.
- Avant de basculer l'interrupteur de tension, assurez-vous que le sèche-cheveux est éteint et qu'aucun cordon d'alimentation n'est branché.
- Réglez le réglage de tension en fonction des exigences du pays où vous prévoyez d'utiliser le sèche-cheveux.
- L'interrupteur de tension peut être facilement tourné manuellement.
- Utilisez un adaptateur de prise approprié pour adapter le sèche-cheveux à la prise locale.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux avec des convertisseurs de tension.

120 V	230 V
États-Unis	Europe
Canada	Australie et Nouvelle-Zélande
Mexique	Certaines parties de l'Asie, y compris la Chine, l'Inde, le Japon
Certaines parties de l'Amérique du Sud	Afrique
Certaines parties de l'Amérique centrale	

MODE D'EMPLOI

1. Réglez la puissance de soufflage souhaitée:
   a. Position 0 : ÉTEINT
   b. Position 1 : Demi-puissance, température moyenne pour un séchage et un coiffage doux
   c. Position 2 : Pleine puissance, température élevée pour un séchage rapide.
2. Lors de l'utilisation, maintenez une distance d'environ 5 cm entre la sortie d'air et les cheveux, et déplacez le sèche-cheveux de manière constante de gauche à droite.
3. Après utilisation, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur "0" et débranchez le cordon d'alimentation.
4. Une fois refroidi complètement, le sèche-cheveux peut être replié et rangé dans le sac de voyage fourni.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer la surface externe du sèche-cheveux.
- Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans les composants internes du sèche-cheveux.
- Vérifiez régulièrement les ouvertures d'admission d'air pour la poussière et les dépôts. Utilisez un pinceau doux ou de l'air comprimé si nécessaire pour éliminer la poussière des ouvertures d'admission d'air.
- Laissez refroidir suffisamment le sèche-cheveux avant de le ranger. Enroulez ensuite soigneusement le cordon d'alimentation pour éviter les enchevêtrements. Conservez le sèche-cheveux dans un endroit sec.

ESPAÑOL

CONSEJOS DE SEGURIDAD GENERALES

- Antes de usar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Conserve este manual de instrucciones, el certificado de garantía, el comprobante de compra y, si es posible, el embalaje interior.
- Este dispositivo está destinado exclusivamente para uso doméstico, no comercial.
- Desenchufe siempre el dispositivo cuando no esté en uso, al instalar accesorios, limpiar el dispositivo o en caso de mal funcionamiento. Apague el dispositivo antes de desenchufarlo y tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los dispositivos eléctricos, nunca los deje desatendidos cerca del dispositivo. Coloque el dispositivo en un lugar donde los niños no puedan acceder y asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisados o instruidos por una persona responsable de su seguridad. Debe enseñarse a los niños a mantenerse alejados de este dispositivo y no jugar con él.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. No use el dispositivo si está

dañado de alguna manera.

- No repare el dispositivo usted mismo; en su lugar, consulte a un experto autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personas cualificadas similares para evitar peligros.
- Por razones de seguridad, un cable roto o dañado solo debe ser reemplazado por uno equivalente proporcionado por el fabricante, nuestro servicio de atención al cliente o una persona cualificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados, etc.
- Nunca deje el dispositivo sin supervisión. Apague el dispositivo cuando no lo esté usando, incluso si es solo por un momento.
- Use solo accesorios originales.
- No use el dispositivo al aire libre.
- Bajo ninguna circunstancia sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos ni permita que entre en contacto con ellos. No use el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- Si el dispositivo se moja o humedece, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- No toque el agua.
- Use el dispositivo solo para su propósito previsto.
- No asumimos responsabilidad por daños que puedan ocurrir debido a un uso indebido, manejo incorrecto o reparación defectuosa. En tales casos, tampoco se aplican las garantías.

CONSEJOS DE SEGURIDAD ESPECIALES PARA ESTE DISPOSITIVO

- Use el dispositivo solo para secar el cabello.
- Durante el funcionamiento, no obstruya las aberturas de entrada o salida de aire, ya que esto puede causar el sobrecalentamiento del ventilador.
- Se recomienda instalar un interruptor de corriente de fuga con una corriente de falla nominal de no más de 30 mA para protección adicional. El instalador puede ayudarlo con esto.
- No coloque el producto en un entorno húmedo con alta temperatura y/o alta presión para evitar dañar los componentes.
- Mantenga este artículo alejado de lugares con agua. No use este producto cerca de una bañera, una regadera, un lavabo u otro recipiente de agua. Si el producto cae accidentalmente al agua, desconecte el enchufe de inmediato y no toque el agua. El producto debe ser revisado por personal de servicio profesional antes de volver a usarlo.
- Desenchufe el secador de pelo inmediatamente después de usarlo en el baño.
- La proximidad al agua sigue siendo peligrosa incluso cuando el dispositivo está apagado.
- Siempre apague el producto, incluso si lo va a dejar reposar por un tiempo.
- No cubra ni bloquee el producto con una toalla u otras prendas de vestir mientras esté en uso.
- Asegúrese de que su cabello no se introduzca en la entrada de aire para evitar que se enrede mientras lo utiliza. Mantenga el filtro de entrada de aire libre

de polvo y pelusa.

- Este secador de pelo está equipado con protección contra sobrecalentamiento, que puede apagarse automáticamente si la temperatura del secador de pelo es demasiado alta. En ese momento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Deje que el secador de pelo se enfríe durante unos minutos antes de volver a usarlo. Después de asegurarse de que no haya cabellos ni objetos extraños en la entrada y salida de aire, vuelva a encender el interruptor de alimentación.
- Conecte el producto solo a una toma de corriente fácilmente accesible para que pueda desconectarlo rápidamente de la red eléctrica en caso de una falla.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- Durante el uso, el producto y la boquilla se calientan mucho. Sujete el producto siempre por el asa mientras esté en funcionamiento.
- No aplique laca para el cabello cuando el producto esté encendido.
- No use el producto en pelucas o extensiones de cabello sintético.

ADVERTENCIA: No utilice este dispositivo cerca de agua en bañeras, piscinas u otros recipientes. Nunca sumerja el secador de pelo en agua ni lo moje.

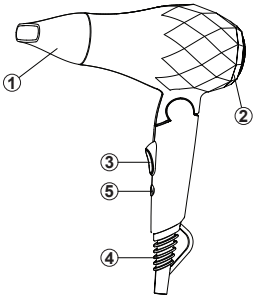


DETALLES TÉCNICOS

Potencia: 1000 W
Voltaje de red: 120/230V 50/60 Hz
Clase de protección: II
Contenido del paquete: 1 secador de pelo, 1 boquilla de aire, 1 bolsa de viaje, 1 manual de instrucciones.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Boquilla concentradora
2. Cubierta de entrada de aire
3. Interruptor 0-1-2
4. Lazo para colgar
5. Interruptor de doble voltaje



INSTRUCCIONES PARA EL USO DE UN SECADOR DE PELO CON DOBLE VOLTAJE

Un secador de pelo con doble voltaje ofrece la flexibilidad de ser utilizado en diferentes países con diferentes estándares eléctricos.

- Infórmese sobre los estándares eléctricos del país en el que planea usar el secador de pelo.
- Antes de cambiar el interruptor de voltaje, asegúrese de que el secador de pelo esté apagado y no esté conectado a una toma de corriente.
- Ajuste la configuración de voltaje según los requisitos del país en el que planea usar el secador de pelo.

- El interruptor de voltaje se puede girar fácilmente manualmente.
- Utilice un adaptador de enchufe adecuado para adaptar el secador de pelo al enchufe local.
- No use el secador de pelo con convertidores de voltaje.

120 V	**230 V**
EE. UU.	Europa
Canadá	Australia y Nueva Zelanda
México	Partes de Asia, incluyendo China, India, Japón
Partes de América Central	África
Partes de América del Sur	

INSTRUCCIONES DE USO

1. Ajuste la potencia de soplado deseada:
   a. Posición 0: APAGADO
   b. Posición 1: Potencia media, temperatura media para un secado y peinado suave
   c. Posición 2: Potencia máxima, alta temperatura para un secado rápido
2. Mantenga una distancia de aproximadamente 5 cm entre la salida de aire y el cabello durante el uso y mueva el secador de pelo constantemente hacia adelante y hacia atrás.
3. Después de su uso, gire el interruptor de encendido/apagado a “0” y desconecte el cable de

alimentación.

4. Después de que el secador de pelo se haya enfriado por completo, puede plegarlo y guardarlo en la bolsa de viaje incluida.

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

- Utilice un paño suave y ligeramente húmedo para limpiar la superficie exterior del secador de pelo.
- Asegúrese de que no entre agua en los componentes internos del secador de pelo.
- Revise periódicamente las entradas de aire en busca de polvo y acumulaciones. Si es necesario, use un cepillo suave o aire comprimido para quitar el polvo de las entradas de aire.
- Deje que el secador de pelo se enfríe adecuadamente antes de guardarlo. Luego, enrolle el cable de alimentación ordenadamente para evitar enredos. Almacene el secador de pelo en un lugar seco.

ITALIANO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

- Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Conservare il manuale di istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino di acquisto e, se possibile, la confezione interna.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali.
- Scollegare sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso, quando si applicano accessori, quando si pulisce l'apparecchio o in caso di malfunzionamenti. Spegnere l'apparecchio prima di staccare la spina, tirando sempre la spina e non il cavo.
- Per evitare pericoli legati all'uso di apparecchi elettrici, non lasciare mai i bambini incustoditi nelle vicinanze dell'apparecchio. Posizionare l'apparecchio in modo che i bambini non possano accedervi e fare attenzione a non far pendere il cavo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere educati a tenersi lontani dall'apparecchio e a non giocarci.
- Ispezionare regolarmente l'apparecchio e il cavo per rilevare eventuali danni. Se si riscontrano danni di

qualsiasi tipo, non utilizzare l'apparecchio.

- Non tentare di riparare l'apparecchio da soli; rivolgersi a un esperto autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio assistenza o da persone similmente qualificate per evitare situazioni pericolose.
- Per motivi di sicurezza, un cavo rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio assistenza o da persone similmente qualificate.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da fonti di calore, dalla luce solare diretta, dall'umidità, da spigoli affilati, ecc.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Spegnere l'apparecchio quando non è in uso, anche solo per un istante.
- Utilizzare solo accessori originali.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- In nessun caso immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né farlo entrare in contatto con essi. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Se l'apparecchio si bagna o si umidifica, staccare immediatamente la spina dalla presa.
- Non immergere le mani nell'acqua.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- In caso di uso improprio, maneggiamento errato o riparazione difettosa, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni. In tali casi, le prestazioni di garanzia sono altresì escluse.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIALI PER QUESTO APPARECCHIO

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'asciugatura dei capelli.
- Durante il funzionamento, non ostruire né le aperture di aspirazione né quelle di scarico dell'aria, in quanto ciò potrebbe causare il surriscaldamento del motore.
- Per una protezione aggiuntiva, si raccomanda l'installazione di un dispositivo di protezione da corrente di guasto (RCD) con corrente nominale di intervento non superiore a 30 mA. Il tecnico può fornire assistenza in questo senso.
- Non posizionare il prodotto in un ambiente umido con temperature e/o pressioni elevate per evitare danni ai componenti.
- Mantenere il prodotto lontano da luoghi con acqua. Non utilizzare il prodotto vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori d'acqua. In caso di caduta accidentale nell'acqua, staccare immediatamente la spina e non toccare l'acqua. Il prodotto deve essere controllato da personale di manutenzione professionale prima di essere riutilizzato.
- Scollegare immediatamente l'asciugacapelli dalla presa dopo l'uso in bagno.
- La vicinanza all'acqua costituisce comunque un pericolo, anche quando il prodotto è spento.
- Spegnere sempre il prodotto, anche se lo si lascia inutilizzato per breve tempo.
- Non coprire né ostruire l'asciugacapelli con un asciugamano o altri indumenti durante l'uso.

- Assicurarsi che i capelli non finiscano nell'apertura di aspirazione, per evitare che vengano aspirati durante l'uso. Mantenere pulito il filtro dell'apertura di aspirazione da polvere e pelucchi.
- Questo asciugacapelli è dotato di protezione contro il surriscaldamento, che si spegne automaticamente se la temperatura dell'asciugacapelli diventa troppo elevata. In tal caso, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e staccare la spina dalla presa, lasciare raffreddare l'asciugacapelli per alcuni minuti prima di riutilizzarlo. Dopo aver verificato che non ci siano capelli o oggetti estranei nelle aperture di aspirazione e scarico dell'aria, riaccendere l'interruttore di alimentazione.
- Collegare il prodotto solo a una presa facilmente accessibile, in modo da poterlo staccare rapidamente dalla rete in caso di emergenza.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Durante l'uso, il prodotto e la bocchetta diventano molto caldi. Tenere sempre il prodotto per il manico durante il funzionamento.
- Non spruzzare lacca per capelli mentre il prodotto è acceso.
- Non utilizzare il prodotto su parrucche o capelli sintetici.

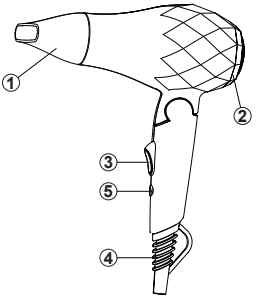
ATTENZIONE: non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua in vasche da bagno, lavandini o altri contenitori. Non immergere l'asciugacapelli in acqua né bagnarlo.



DETTAGLI TECNICI

Potenza: 1000W
Tensione di rete: 120/230V 50/60 Hz
Classe di protezione: II
Contenuto della confezione: 1x asciugacapelli, 1x bocchetta d'aria, 1x sacca da viaggio, 1x manuale di istruzioni.

PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Bocchetta concentratrice
2. Griglia di aspirazione dell'aria
3. Interruttore 0-1-2
4. Anello di sospensione
5. Interruttore per tensione doppia

ISTRUZIONI PER L'USO DI UN ASCIUGACAPELLI A DOPPIA TENSIONE

Un asciugacapelli con tensione doppia offre la flessibilità di essere utilizzato in diversi paesi con standard elettrici diversi.

- Informarsi sugli standard elettrici del paese in cui si intende utilizzare l'asciugacapelli.
- Prima di cambiare l'interruttore di tensione, assicurarsi che l'asciugacapelli sia spento e che il cavo di alimentazione non sia collegato.
- Regolare l'impostazione della tensione in base ai requisiti del paese in cui si desidera utilizzare l'asciugacapelli.

- L’interruttore di tensione può essere ruotato manualmente.
- Utilizzare un adattatore di presa adatto per collegare l’asciugacapelli alla presa locale.
- Non utilizzare l’asciugacapelli insieme a trasformatori di tensione.

120 V	**230 V**
Europa	Europa
Canada	Australia e Nuova Zelanda
Messico	alcune parti dell’Asia (compresi Cina, India, Giappone)
alcune parti dell’America Centrale	Africa
alcune parti dell’America del	

ISTRUZIONI PER L’USO

1. Impostare la potenza desiderata del getto d’aria:
   a. Posizione 0: Spento
   b. Posizione 1: Potenza ridotta, temperatura media per un’asciugatura e una messa in piega delicata
   c. Posizione 2: Massima potenza, temperatura elevata per un’asciugatura rapida
2. Durante l’uso, mantenere una distanza di circa 5 cm tra l’uscita dell’aria e i capelli, e spostare l’asciugacapelli costantemente avanti e indietro.
3. Dopo l’uso, mettere l’interruttore On/Off su “0” e staccare il cavo di alimentazione.

4. Dopo il completo raffreddamento, l'asciugacapelli può essere ripiegato e conservato nella sacca da viaggio fornita.

MANUTENZIONE E ARCHIVIAZIONE

- Utilizzare un panno morbido e leggermente umido per pulire la superficie esterna dell'asciugacapelli.
- Prestare attenzione a non far penetrare acqua all'interno del prodotto.
- Ispezionare regolarmente le prese d'aria per verificare la presenza di polvere e detriti. Se necessario, utilizzare un pennello morbido o aria compressa per rimuovere la polvere dalle prese d'aria.
- Lasciare raffreddare bene l'asciugacapelli prima di riporlo. Successivamente, avvolgere in modo ordinato il cavo di alimentazione per evitare l'intrecciamento. Conservare l'asciugacapelli in un luogo asciutto.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding, de garantiekaart, het aankoopbewijs en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, wanneer u accessoires bevestigt, het apparaat schoonmaakt of als er een storing optreedt. Schakel het apparaat eerst uit en trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Laat kinderen nooit onbeheerd in de buurt van het apparaat om hen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten. Plaats uw apparaat op een locatie waar kinderen er geen toegang toe hebben. Zorg ervoor dat het snoer niet loshangt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zijn geïnstrueerd. Kinderen moeten worden geleerd om uit de buurt van dit apparaat te blijven en er niet mee te spelen.
- Controleer regelmatig het apparaat en het snoer op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.

- Repareer het apparaat niet zelf, maar neem contact op met een geautoriseerde expert.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn servicepersoneel of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- Een gebroken of beschadigde kabel mag om veiligheidsredenen alleen worden vervangen door een equivalente kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen, enz.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter. Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt, zelfs als dit maar voor een moment is.
- Gebruik alleen originele accessoires.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat mag onder geen enkele omstandigheid in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld of ermee in contact komen. Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Als het apparaat vochtig of nat wordt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Raak geen water aan.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Bij misbruik, verkeerd gebruik of onjuiste reparatie wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor mogelijke schade. In dergelijke gevallen zijn ook garantieclaims uitgesloten.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DIT APPARAAT

- Gebruik het apparaat alleen om uw haar te drogen.
- Blokkeer tijdens gebruik de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen niet, omdat de ventilator anders oververhit kan raken.
- Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA te installeren. De monteur kan u hierbij helpen.
- Plaats het product niet in een vochtige omgeving met hoge temperatuur en/of hoge druk om beschadiging van de onderdelen te voorkomen.
- Bewaar dit artikel uit de buurt van water. Gebruik dit product niet in de buurt van een badkuip, douchekop, gootsteen of andere watercontainer. Als het product per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raak het water niet aan. Het product moet worden geïnspecteerd door professioneel onderhoudspersoneel voordat het opnieuw wordt gebruikt.
- Trek de föhn onmiddellijk na gebruik uit het stopcontact in de badkamer.
- De nabijheid van water blijft een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Schakel het product altijd uit, zelfs als u het maar even laat staan.
- Bedek of blokkeer het apparaat niet met een handdoek of andere kledingstukken tijdens gebruik.
- Zorg ervoor dat uw haar niet in de luchtinlaat

terechtkomt, zodat het tijdens gebruik niet wordt ingezogen. Houd het luchtinlaatfilter vrij van stof en pluisjes.

- Deze haardroger is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging die automatisch kan uitschakelen als de temperatuur van de haardroger te hoog is. Schakel op dat moment onmiddellijk de netschakelaar uit en trek de stekker uit het stopcontact, laat de haardroger enkele minuten afkoelen voordat u hem opnieuw gebruikt. Nadat u hebt gecontroleerd dat er geen haren of vreemde voorwerpen in de luchtinlaat en -uitlaat zitten, schakelt u de netschakelaar in.
- Sluit het product alleen aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat u het snel van het elektriciteitsnet kunt loskoppelen in geval van een storing.
- Raak de stekker nooit aan met natte handen.
- Tijdens gebruik wordt het product en de mondstuk zeer heet. Houd het product altijd bij het handvat vast tijdens gebruik.
- Spuit geen haarlak als het product is ingeschakeld.
- Gebruik het product niet voor pruiken of haarstukken van synthetisch materiaal

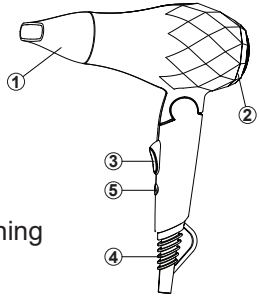
WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water in badkuipen, bassins of andere containers. Dompel de haardroger nooit onder in water of maak hem nat.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 1000W
Netaanspanning: 120/230V 50/60 Hz
Beschermingsklasse: II
Inbegrepen: 1x Föhn, 1x Luchtdiffuser, 1x Reistas, 1x Gebruikershandleiding.

PRODUCTOVERZICHT

1. Concentratormondstuk
2. Luchtinlaatdeksel
3. 0-1-2 Schakelaar
4. Ophanglus
5. Schakelaar voor dubbele spanning



INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN EEN FÖHN MET DUBBELE SPANNING

Een föhn met dubbele spanning biedt de flexibiliteit om te worden gebruikt in verschillende landen met verschillende elektrische normen.

- Informeer uzelf over de elektrische normen van het land waar u de föhn wilt gebruiken.
- Zorg ervoor dat de föhn is uitgeschakeld en niet is aangesloten voordat u de spanningsregelaar omschakelt.
- Pas de spanningsinstelling aan volgens de vereisten van het land waarin u de föhn wilt gebruiken.
- De spanningsregelaar kan eenvoudig met de hand

worden gedraaid.
- Gebruik een geschikte stekkeradapter om de föhn aan te passen aan het lokale stopcontact.
- Gebruik de föhn niet in combinatie met spanningsomvormers.

120 V	**230 V**
Verenigde Staten	Europa
Canada	Australië en Nieuw-Zeeland
Mexico	Delen van Azië, inclusief China, India, Japan
Delen van Midden-Amerika	Afrika
Delen van Zuid-Amerika	

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Stel de gewenste blaaskracht in:
   a. Stand 0: UIT
   b. Stand 1: Half vermogen, gemiddelde temperatuur voor zacht drogen en stylen
   c. Stand 2: Vol vermogen, hoge temperatuur voor snel drogen
2. Houd tijdens gebruik een afstand van ongeveer 5 cm tussen de luchtafvoer en het haar en beweeg de haardroger constant heen en weer.
3. Zet na gebruik de aan/uit-knop op “0” en trek de stekker uit.
4. Nadat de haardroger volledig is afgekoeld, kan deze worden ingeklapt en opgeborgen in de bijgeleverde reistas.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Gebruik een zachte, licht vochtige doek om het buitenoppervlak van de föhn schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water in de interne componenten van de föhn terechtkomt.
- Controleer regelmatig de luchtinlaten op stof en ophopingen. Gebruik indien nodig een zachte borstel of perslucht om stof uit de luchtinlaten te verwijderen.
- Laat de föhn voldoende afkoelen voordat u deze opbergt. Rol vervolgens het netsnoer netjes op om verwarring te voorkomen. Bewaar de föhn op een droge plaats.

LEBEN
LANG

120/230 V 50/60 Hz 1000 W

Designed and engineered by LEBENLANG
LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany